



# INSTRUCCIONES

J05561

2016-01-18



## KITS DE ALFORJAS DESMONTABLES FXSB/SE

### GENERALIDADES

#### Número de kit

90200765, 90200784, 90200816, 90201389

#### Modelos

Para obtener información de la adaptación a los modelos, vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios en [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (inglés solamente).

#### Piezas adicionales necesarias

**Si solamente se instalan las alforjas desmontables:** Se requiere el kit de acoplamiento 52300239 para la instalación correcta.

**Si se instalan las alforjas desmontables y las placas laterales/rejilla para equipaje:** Se requieren los kits de acoplamiento 52300243 y 52300239 para la instalación correcta.

Para la instalación correcta de este kit se requiere Loctite® 243 Threadlocker and Sealant, azul (N/P 99642-97).

#### ⚠ ADVERTENCIA

**La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondientes en el Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00333b)**

#### NOTA

*En esta hoja de instrucciones se hace referencia a la información del Manual de servicio. Para esta instalación se requiere un Manual de servicio para su modelo de motocicleta, el cual está disponible en un concesionario Harley-Davidson.*

#### Contenido del kit

Vea Figura 2 y Tabla 1.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**No sobrepase la capacidad de peso de la alforja. Coloque el mismo peso en cada alforja. Demasiado peso en las alforjas puede provocar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00383a)**

#### NOTA

*La capacidad de peso máximo de las alforjas es de 4,55 Kg (10 libras) por alforja.*

### EXTRACCIÓN

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)**

1. Vea el Manual de servicio y siga las instrucciones proporcionadas para quitar el asiento y el fusible principal. Conserve todos los elementos de sujeción de montaje del asiento.
2. Quite los tacos apoyapiés de fábrica del pasajero y los soportes de los tacos; guarde todos los componentes, excepto el tornillo de casquete con cabeza de casquillo. Marque la orientación de la horquilla de montaje del taco apoyapiés.

### INSTALACIÓN DEL PUNTO DE ACOPLAMIENTO

#### Instalación del sistema de acoplamiento

1. **Si solamente se instalan las alforjas desmontables:** Siga las instrucciones proporcionadas en el kit de acoplamiento 52300239 para instalar los puntos de acoplamiento en los soportes del guardabarros del vehículo. **Si se instalan las alforjas desmontables y las placas laterales/rejilla para equipaje:** Siga las instrucciones proporcionadas en el kit de acoplamiento 52300243 para instalar los puntos de acoplamiento en los soportes del guardabarros del vehículo. Esta instalación también requerirá piezas del kit 52300239.
2. Ajuste los sujetadores del punto de acoplamiento. 28,5–36,6 N·m (21–27 ft·lbs).

#### Instalación de la pieza de soporte de montaje del 3er punto

#### NOTA

*Arme el punto de acoplamiento del 3<sup>er</sup> punto con las orejetas de la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto (3) orientadas en dirección opuesta al punto de acoplamiento.*

1. **Si solamente se instalan las alforjas desmontables:** Vea Figura 2. Arme la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto (3), el tornillo (37), el punto de acoplamiento (38), la arandela de seguridad dividida (39) y la tuerca hexagonal (16). **Si se instalan las alforjas desmontables y las placas laterales/rejilla para equipaje:** Vea Figura 2. Arme la pieza de soporte del soporte del 3<sup>er</sup> punto (3), el tornillo (Q), el punto de acoplamiento (38), el espaciador descentrado (P), las arandelas de seguridad divididas (39) y las tuercas hexagonales (16).



2. Ajuste los sujetadores del punto de acoplamiento. 28,5–36,6 N·m (21–27 ft-lbs).
3. Vea Figura 2. Instale el conjunto de la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto.
  - a. Coloque el conjunto de la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto sobre el saliente de montaje del taco apoyapiés (A). Oriente el conjunto para que el punto de acoplamiento (38) esté hacia la parte trasera de la motocicleta y que las orejetas de la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto queden sobre el saliente de montaje.
  - b. Sin apretar, instale el conjunto de la pieza de soporte de montaje del 3<sup>er</sup> punto, la horquilla del taco apoyapiés (B) y el tornillo (17) en el saliente de montaje del taco apoyapiés (A).
  - c. Gire la horquilla del taco apoyapiés hacia la orientación que se marcó anteriormente.
  - d. Ajuste el tornillo (17) a 33,9–40,7 N·m (25–30 ft-lbs).
  - e. Vea el manual de servicio. Instale el taco apoyapiés en la horquilla del taco apoyapiés. Asegúrelo con los elementos de sujeción que se guardaron anteriormente.
4. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la motocicleta.

## CONJUNTO DE LA ALFORJA

### Instalación de los brazos de soporte

#### NOTA

*Cuando realice el siguiente procedimiento, trabaje sobre una superficie limpia o que esté cubierta con una tela para proteger la alforja contra las rayaduras y demás daños cosméticos.*

1. Vea FUNCIONAMIENTO: ABRIR LA ALFORJA en esta hoja de instrucciones y abra la tapa de la alforja izquierda.
2. Vea Figura 2. Alinee el brazo de soporte (4) con los cuatro agujeros de montaje de la alforja izquierda (1).
3. Asegure el brazo de soporte (4) a la alforja (1).
  - a. Inserte el tornillo (18) a través de la arandela (19) y el brazo de soporte (4) desde el interior de la alforja izquierda (1).
  - b. Asegure el tornillo con la arandela de seguridad (20) y la tuerca hexagonal (21). Ajuste con los dedos. No los apriete completamente en este momento.
  - c. Repita con los tornillos restantes.
  - d. Ajuste los sujetadores a 6,8–10,2 N·m (60–90 in-lbs).
4. Repita el procedimiento para la alforja (2) y el brazo de soporte (5) derechos.

## Instalación de los reflectores

#### NOTA

*No quite los reflectores de equipo original del brazo oscilante de la motocicleta. Estos reflectores son necesarios cuando se conduce sin las alforjas.*

*La temperatura ambiente debe ser como mínimo de 16 °C (60 °F) para que los reflectores se adhieran en forma correcta a los soportes del reflector. No quite el revestimiento hasta que esté listo para colocar el reflector.*

#### ▲ ADVERTENCIA

**La Norma federal de seguridad del Departamento de transporte (FMVSS) 108 requiere que las motocicletas estén equipadas con reflectores traseros y laterales. Asegúrese de que los reflectores traseros y laterales estén montados correctamente. La visibilidad limitada de otros conductores por parte del motociclista puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00336b)**

1. Vea Figura 2. Coloque el soporte del reflector (35) cerca del lado delantero inferior de la alforja o hacia atrás, directamente arriba del logotipo Harley-Davidson®.
2. Marque los agujeros en la alforja con un bolígrafo u otra herramienta adecuada.
3. Limpie la superficie del soporte del reflector (35), donde se instalará el reflector, con agua jabonosa o una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 30 a 50% de agua destilada. Permita que seque completamente.
4. Quite el forro del respaldo adhesivo del reflector (34). Cuidadosamente coloque el reflector en el soporte del reflector y presione firmemente en su lugar. Sostenga el reflector en su posición con presión constante por lo menos un minuto.
5. Usando una herramienta adecuada, haga dos agujeros de 4,75 mm (3/16 pulg.) en la alforja en las ubicaciones marcadas en el paso 2.
6. Instale el soporte del reflector (35) en la alforja usando dos tuercas de empuje (36). Las tuercas de empuje se instalan desde el interior de la alforja.

#### NOTA

*COMO MÍNIMO permita 24 horas después de colocar el reflector antes de exponer el área a lavado vigoroso, rocío fuerte de agua o clima extremo.*

*La unión del adhesivo aumentará a su fuerza máxima después de 72 horas a temperatura ambiente normal.*

### Instalación del espaciador de acoplamiento trasero

#### NOTA

*Solamente debe instalar los espaciadores de acoplamiento traseros en los conjuntos de las alforjas, si las alforjas son el único accesorio desmontable que se va a instalar y si los puntos de acoplamiento anchos están instalados en las últimas posiciones de los puntos de acoplamiento.*

1. Vea Figura 2. Inserte los postes del espaciador de acoplamiento trasero (22) en la parte trasera de la pieza de soporte de la alforja.

2. Aplique una cantidad pequeña de Loctite 243, azul, a las roscas de los tornillos (23) a aproximadamente 3–6 mm (1/8–1/4 in) de la cabeza del tornillo.
3. Asegure el espaciador de acoplamiento trasero a la pieza de soporte de la alforja con los tornillos. Apriete firmemente.
4. Repita el procedimiento con la alforja en el lado opuesto.

## ARMADO FINAL

### NOTA

*Compruebe que el interruptor de llave de encendido/luces esté en la posición "OFF" (apagado) antes de instalar el fusible principal/conectar los cables de la batería.*

1. Verifique que el interruptor de llave de encendido esté en la posición "OFF" (apagado).
2. Vea el Manual de servicio y siga las instrucciones proporcionadas para instalar el fusible principal.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)**

3. Vea el Manual de servicio y siga las instrucciones proporcionadas para instalar el asiento.

## FUNCIONAMIENTO

### Abra la alforja

1. Vea Figura 1. Levante ambas correas de la tapa de la alforja del cierre magnético para dejar expuestos los pestillos de trinquete (2).
2. Levante las palancas del pestillo (3) para liberar las correas de trinquete (1) del pestillo. Repita en el pestillo de trinquete opuesto.
3. Levante las correas de trinquete para liberarlas de los pestillos y abra la tapa.

### Cierre la alforja

1. Vea Figura 1. Levante cada una de las correas de la tapa de la alforja del cierre magnético para dejar expuestos los pestillos de trinquete (2).
2. Empuje para cerrar cada una de las palancas del pestillo (3).
3. Alinee las correas de trinquete (1) y luego insértelas dentro de las partes superiores de los pestillos (2).
4. Cuando se empujan los extremos de las correas de trinquete a través del pestillo, júlelos para asegurar la tapa. Debe escuchar el sonido y tener la sensación que hace una "cremallera".
5. Levante la tapa para verificar si los pestillos están sujetando las correas de trinquete en su lugar.
6. Baje las correas y los extremos de las correas y permita que queden aseguradas por los cierres magnéticos.

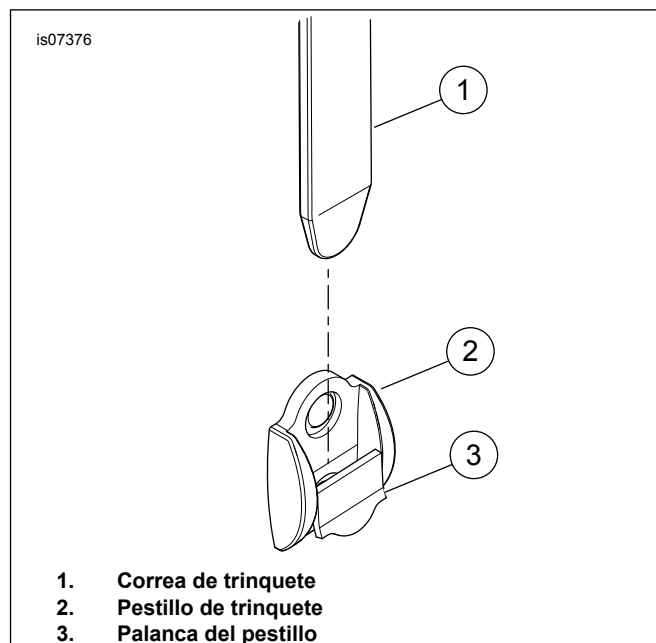


Figura 1. Pestillo de trinquete

## Instalación de las alforjas

1. Abra la tapa de la alforja.
2. Vea Figura 2. Jale la perilla (25) (ubicada cerca del centro, dentro de la alforja) y gírela hacia la parte delantera de la alforja .
3. Acérquese a la motocicleta con la alforja inclinada ligeramente hacia adelante y alinee la ranura del brazo de soporte sobre la horquilla de acoplamiento en el soporte de pie del pasajero.
4. Gire el cuerpo de la alforja hacia abajo para alinear las ranuras delantera y trasera de la pieza de soporte de la alforja con los puntos de acoplamiento del extremo exterior. Deslicela dentro de las ranuras de la pieza de soporte en la parte trasera de la alforja.
5. Deslice la alforja hacia atrás en la motocicleta, asegurándose de que esté completamente asentada dentro de las tres ubicaciones de acoplamiento.
6. Gire la perilla aproximadamente 90 grados hacia atrás con respecto a la alforja, hasta que el conjunto de la perilla y el pestillo entre con la presión de resorte a su posición.
7. Repita en el conjunto de la alforja del lado opuesto.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Compruebe que las alforjas estén completamente enganchadas sacando la parte inferior de la alforja (alejándola de la motocicleta) después de la instalación. Si las alforjas no están completamente enganchadas, pueden caerse al conducir la motocicleta y provocar la pérdida del control, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00074a)**

## Quite las alforjas

1. Abra la tapa de la alforja.
2. Vea Figura 2. Jale la perilla (25) (ubicada cerca del centro, dentro de la alforja) y gírela hacia la parte delantera de la alforja .

3. Deslice la alforja hacia adelante en la motocicleta para separarla de los tres puntos de acoplamiento.
4. Extraiga la alforja de la motocicleta. Guárdela en un área limpia y segura. Los puntos de acoplamiento permanecen en la motocicleta.
5. Repita en el conjunto de la alforja del lado opuesto.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Tornillos del punto de acoplamiento

<b>AVISO</b>
--------------

**No apretar los elementos de sujeción al par de torsión especificado puede resultar en daños al accesorio instalado. (00508b)**

1. Después de aproximadamente 800 km (500 millas) de uso en carretera con las alforjas instaladas, es necesario verificar el par de torsión de los tornillos de montaje del punto de acoplamiento. Para asegurarse, compruebe que se haya mantenido el par de torsión correcto y según sea necesario apriete los tornillos.
  - Ajuste los tornillos del punto de acoplamiento a 28,5–36,6 N·m (21–27 ft-lbs).
  - Ajuste los tornillos del 3<sup>er</sup> punto ( Figura 2, artículo 18) a 6,8–10,2 N·m (60–90 in-lbs).
  - Ajuste los tornillos del soporte del taco apoyapiés ( Figura 2, artículo 17) a 33,9–40,7 N·m (25–30 ft-lbs).

### Puntos de acoplamiento de la alforja

*NOTA*

*Con el tiempo, los puntos de acoplamiento pueden desgastarse, causando que se aflojen las conexiones de la alforja. El ajuste puede apretarse usando el siguiente procedimiento:*

1. Anote o marque ligeramente la orientación de giro actual del punto de acoplamiento y extraiga los tornillos de los elementos de sujeción de acoplamiento.
2. Limpie el residuo de fijatornillos de las roscas de los tornillos. Vuelva a aplicar Loctite 243 (azul) a las primeras cuatro roscas de los tornillos del punto de acoplamiento.
3. Instale los tornillos sin apretarlos.
4. Gire los puntos de acoplamiento hacia la derecha aproximadamente a 90 grados de su posición anterior.
5. Ajuste los elementos de sujeción de acoplamiento a 28,5–36,6 N·m (21–27 ft-lbs).

*NOTA*

*Este procedimiento puede repetirse solamente una vez antes de que sea recomendable el reemplazo de los puntos de acoplamiento.*

*Si las superficies de plástico moldeado de los puntos de acoplamiento parecen estar rajadas o si parece que hace falta alguna pieza, inmediatamente reemplace el punto de acoplamiento. Las piezas rajadas o faltantes del sobre molde plástico permitirán mucho más juego libre que el que se puede eliminar al girar los puntos de acoplamiento.*

### Cuidado de la alforja

1. Aplique el acondicionador para cuero Genuine Harley-Davidson, incluido con la alforja, de acuerdo con las instrucciones en el kit de cuidado de artículos de cuero. Frascos adicionales están disponibles en un concesionario Harley-Davidson (H-D 98261-91V).

## PIEZAS DE SERVICIO

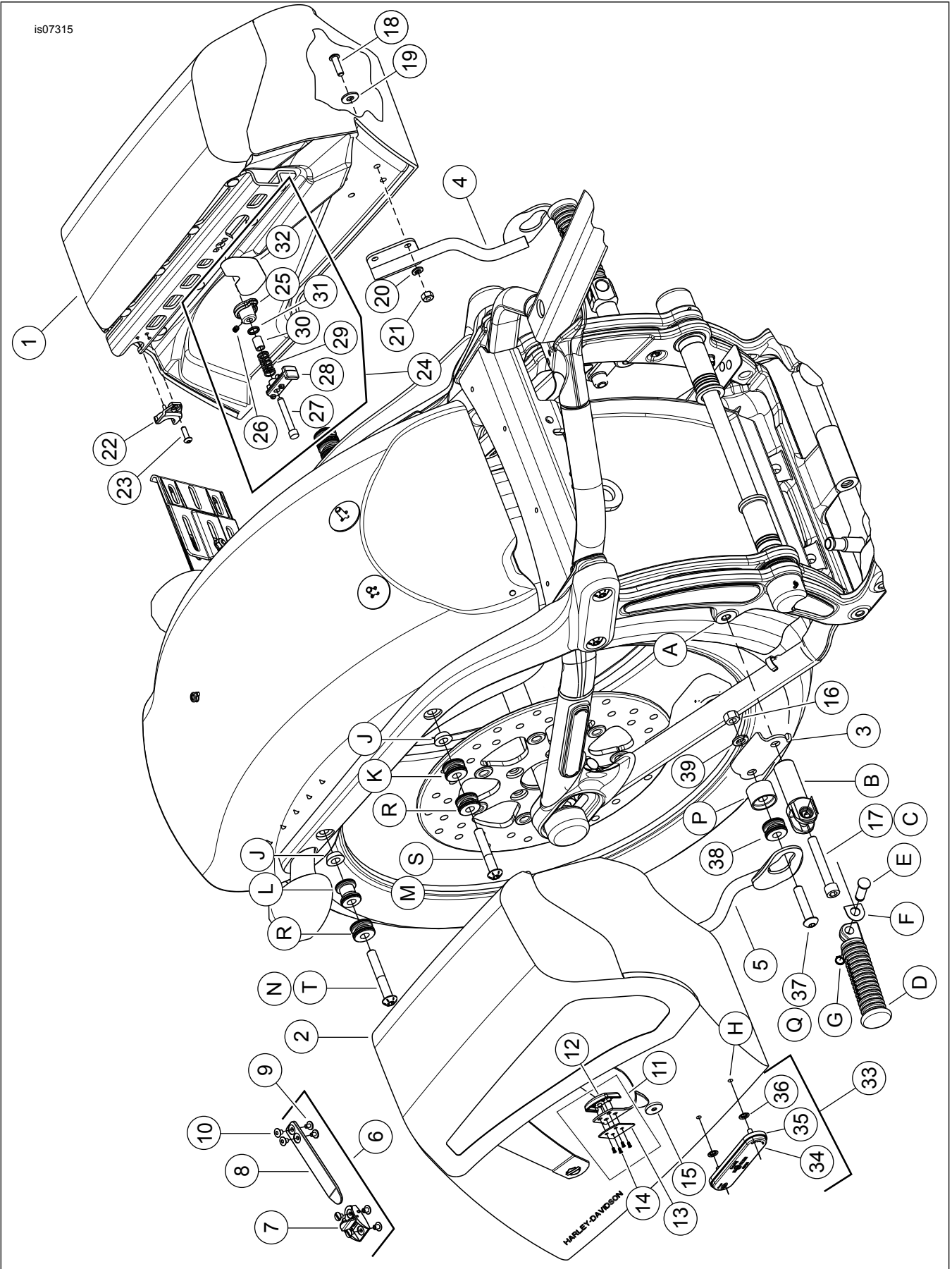


Figura 2. Piezas de servicio: Alforjas desmontables FXSB/SE

**Tabla 1. Tabla de piezas de servicio**

<b>Artículo</b>	<b>Descripción (cantidad)</b>	<b>Número de pieza</b>
1	Conjunto de la alforja, lagarto negro, izquierda (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200766
	Conjunto de la alforja, lagarto marrón, izquierda (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200785
	Conjunto de la alforja, negro liso, izquierdo (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200815
	Conjunto de la alforja, negro, izquierdo (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90201391
2	Conjunto de la alforja, lagarto negro, derecha (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200767
	Conjunto de la alforja, lagarto marrón, derecha (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200786
	Conjunto de la alforja, negro liso, derecho (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90200814
	Conjunto de la alforja, negro, derecho (incluye los artículos 6 al 15 y 24 al 32)	90201390
3	Pieza de soporte de montaje del 3 <sup>er</sup> punto	90200782
4	Brazo de soporte del 3 <sup>er</sup> punto, izquierdo	90200770
5	Brazo de soporte del 3 <sup>er</sup> punto, derecho	90200771
6	Kit de pestillo de trinquete (2) (incluye los artículos 7 al 10)	90200904
7	• Cuerpo del pestillo de trinquete (2)	No se vende por separado
8	• Correa de trinquete (2)	No se vende por separado
9	• Tornillo del poste de fijación, N° 8-32 x 7/32 pulg., (8)	No se vende por separado
10	• Cilindro del poste de fijación (8)	No se vende por separado
11	Kit del extremo de la correa, cromado (2) (incluye los artículos 12 al 14)	90200885
	Kit del extremo de la correa, negro (2) (incluye los artículos 12 al 14)	90201392
12	• Extremo decorativo de la correa (2)	No se vende por separado
13	• Contraplaca (2)	No se vende por separado
14	• Tornillo, extremo de la correa M2.5 x 0,45 x 5 mm (8)	No se vende por separado
15	Kit de cierre magnético (2)	No se vende por separado
16	Tuerca, hexagonal, 3/8-16 pulg. (2)	7783
17	Tornillo, cabeza de casquillo, 3/8-16 x 2-1/2 pulg. (2)	4032A
18	Tornillo, cabeza de botón, 1/4-20 x 7/8 pulg. (8)	4015
19	Arandela plana, 1/4 pulg. (8)	6235
20	Arandela, de seguridad dividida, 1/4 pulg. (8)	7036
21	Tuerca, hexagonal, 1/4-20 pulg. (8)	7688
22	Adaptador del espaciador de acoplamiento (2)	88251-07
23	Tornillo, cabeza de botón, N° 10-24 x 5/8 pulg. (2)	4620
24	Kit de pestillo de acoplamiento de la alforja (2) (incluye los artículos 25 al 32)	88257-07B
25	• Perilla, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
26	• Tornillo de fijación, N° 10-24 x 1/4 pulg.	10200139
27	• Pasador, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
28	• Leva, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
29	• Resorte, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
30	• Espaciador, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
31	• O-ring, pestillo de acoplamiento	No se vende por separado
32	• Etiqueta, indicador de bloqueo, izquierda	No se vende por separado
	• Etiqueta, indicador de bloqueo, derecha	No se vende por separado
33	Kit de reflector (2) (incluye los artículos 34 al 36)	59480-04A
34	• Reflector	No se vende por separado

Tabla 1. Tabla de piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
35	• Soporte del reflector	No se vende por separado
36	• Tuerca de empuje (2)	8126A
37	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 1-1/4 (2)	4098
38	Punto de acoplamiento, mini (2)	53967-06
39	Arandela, de seguridad, dividida, 3/8 pulg. (2)	7038
40	Acondicionador para cuero (no se muestra)	98261-91V
<b>Artículos mencionados en el texto, pero no incluidos en el kit:</b>		
A	Saliente de la estructura del soporte del taco apoyapiés	
B	Horquilla del taco apoyapiés	
C	Tornillo, cabeza de casquillo, 3/8-16 x 2-1/4 pulg.	
D	Taco apoyapiés del pasajero	
E	Pasador de horquilla	
F	Arandela de presión	
G	Anillo de retención	
H	Agujeros del soporte de reflector, 4,75 mm (3/16 in)	
<b>Artículos que se encuentran en el Kit de acoplamiento 52300239:</b>		
J	Espaciador cónico de acoplamiento (4)	No se vende por separado
K	Punto de acoplamiento, mini (2)	53967-06
L	Punto de acoplamiento, ancho (2)	53684-96A
M	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 1-3/4 pulg. (2)	4246
N	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 2 pulg. (2)	4118
<b>Artículos que se encuentran en el Kit de acoplamiento 52300243:</b>		
P	Espaciador, 3 <sup>er</sup> punto, descentrado (4)	52300244
Q	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 1-3/4 pulg. (2)	4246
R	Punto de acoplamiento, mini (4)	53967-06
S	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 2-1/4 pulg. (2)	10200214
T	Tornillo, cabeza de botón, 3/8-16 x 2-1/2 pulg. (2)	10200045